

În conformitate cu prevederile art. 14 alin. (2) din Legea nr. 101/2016 privind remediile și căile de atac în materie de atribuire a contractelor de achiziție publică, a contractelor sectoriale și a contractelor de concesiune de lucrări și concesiune de servicii, precum și pentru organizarea și funcționarea Consiliului Național de Soluționare a Contestațiilor, cu modificările și completările ulterioare, Consiliul adoptă următoarea:

DECIZIE

Nr. ...

Data: ...

Prin contestația înregistrată la CNSC sub nr. ..., formulată de ... SRL, lider al Asocierii ... SRL - ... SRL, cu sediul în ..., având CUI ..., înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. ..., reprezentată legal de administrator ..., și convențional de ..., cu sediul în ..., adresă indicată și pentru comunicarea actelor de procedură, împotriva rezultatului procedurii comunicat prin adresa nr. 5727/24.12.2024 privind comunicarea rezultatului procedurii și a raportului procedurii nr. 5729/24.12.2024, documente emise de către ..., cu sediul în ..., în calitate de autoritate contractantă, în cadrul procedurii simplificate, derulate online, în vederea atribuirii unui contract având ca obiect „EXECUȚIE LUCRĂRI PENTRU OBIECTIVUL DE INVESTIȚIE «INFIINȚARE SISTEM DE CANALIZARE MENAJERĂ ȘI STAȚIE DE EPURARE ÎN LOCALITATEA ..., JUDEȚUL TELEORMAN»”, cod CPV 45232400-6, anunț de participare simplificat nr. ..., s-au solicitat următoarele:

„- Admiterea prezentei contestații și, în consecință:

- Anularea adresei nr. 5727 din 24.12.2024 – ANEXA NR. 1, de comunicare a rezultatului procedurii de atribuire, a actelor care au stat la baza emiterii acesteia și a celor subsecvente;

- Anularea Raportului procedurii de atribuire nr. 5729 din 24.12.2024 (publicat în SEAP în data de 31.12.2024) – ANEXA NR. 2, în partea care privește respingerea ofertei depuse de Asocieria ..., a actelor care au stat la baza emiterii acesteia și a celor subsecvente;

- Anularea deciziei autorității contractante prin care oferta depusă de Asocieria ... a fost declarată inacceptabilă și neconformă;

- Obligarea autorității contractante la reluarea procedurii de atribuire de la etapa verificării admisibilității ofertei depuse de Asocieria ..., prin reanalizarea motivelor de inacceptabilitate și neconformitate reținute în adresa contestată;

- Obligarea autorității contractante la plata cheltuielilor ocazionate de soluționarea contestației”.

Totodată, în temeiul dispozițiilor art. 19 din Legea nr. 101/2016, s-a solicitat accesul la dosarul format în cadrul Consiliului.

Prin cererea de intervenție voluntară, înregistrată la C.N.S.C. cu nr. ..., formulată de către ... SRL, cu sediul în ..., înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. ..., având codul de identificare fiscală ..., reprezentată legal de administrator ..., și convențional prin ..., cu sediul în ..., adresă indicată și pentru comunicarea actelor de procedură, în temeiul dispozițiilor art. 17 alin. (3) din Legea nr. 101/2016, respectiv art. 63 - 64 și art. 66 C.pr.civ., cu referire la contestația ... SRL, lider al Asocierii ... SRL - ... SRL, s-au solicitat următoarele:

„ 1. Admiterea prezentei Cereri de intervenție;

2. În temeiul art. 26 alin. (6) din Legea nr. 101/2016, respingerea Contestației formulată de societatea ... SRL, lider al Asocierii ... SRL - ... SRL, ca fiind nefondată;

3. Obligarea Contestatoarei la plata cheltuielilor de judecată, în temeiul prevederilor art. 26 alin. (9) din Legea nr. 101/2016, coroborate cu dispozițiile statuate în cuprinsul art. 451-453 din Codul de procedură civilă;

4. Asigurarea accesului la dosarul constituit la Consiliu, în temeiul dispozițiilor art. 19 din Legea nr. 101/2016, inclusiv, la oferta depusă de societatea ... SRL, lider al Asocierii ... SRL - ... SRL”.

În luarea deciziei, CONSILIUL, legal investit, a avut în vedere următoarele:

Prin contestația înregistrată la CNSC sub nr. ..., ... SRL, lider al Asocierii ... SRL - ... SRL, critică adresa nr. 5727/24.12.2024 privind comunicarea rezultatului procedurii și raportul procedurii nr. 5729/24.12.2024, documente emise de către ..., în calitate de autoritate contractantă, în cadrul procedurii simplificate, derulate online, în vederea atribuirii unui contract având ca obiect „EXECUȚIE LUCRĂRI PENTRU OBIECTIVUL DE INVESTIȚIE «INFIINȚARE SISTEM DE CANALIZARE MENAJERĂ ȘI STAȚIE DE EPURARE ÎN LOCALITATEA ..., JUDEȚUL TELEORMAN»”, cod CPV 45232400-6, anunț de participare simplificat nr. ..., solicitând cele prezentate în partea introductivă.

Prezentând situația de fapt, contestatorul menționează anunțul de participare prin care a fost inițiată procedura de atribuire și arată că asocierea sa a depus ofertă, iar în etapa de evaluare a propunerilor tehnice, organizatoarea procedurii i-a solicitat clarificări prin adresa nr. 4959/13.11.2024, iar răspunsul a fost transmis prin adresa nr. 1360/18.11.2024.

Contestatorul susține că autoritatea contractantă a dat dovadă de un formalism excesiv, a evaluat superficial oferta asocierii sale, și nu a respectat legislația achizițiilor publice, în special principiul proporționalității, comunicând-i că oferta i-a fost respinsă ca neconformă, pentru nerespectarea cerințelor caietului de sarcini, dar și ca inacceptabilă, deoarece răspunsul la solicitarea de clarificări nu a fost concludent.

Pe fond, contestatorul subliniază că decizia organizatoarei procedurii este netemeinică și nelegală, încălcând și caracterul obligatoriu al documentației de atribuire, raportându-se și la jurisprudența CNSC referitoare la principiul proporționalității, sens în care combate, în mod punctual, motivele reținute în adresa de comunicare a rezultatului procedurii, după cum urmează:

1. Cu referire la răspunsul oferit la solicitarea nr. 3, pe care îl consideră concludent, redă textul solicitării, precum și faptul că autoritatea contractantă a reținut că asocierea a inclus în propunerea tehnică o metodologie de execuție aplicabilă și altor tipuri de lucrări, neadaptată la lucrarea ce se va executa.

Precizează că decizia de respingere a ofertei ca inacceptabilă și neconformă este netemeinică și nelegală, încălcând prevederile art. 215 alin. (5) din Legea nr. 98/2016 și ale art. 134 alin. (5) din anexa la H.G. nr. 395/2016, deoarece nu au fost indicate cu claritate care dintre cerințele documentației de atribuire nu au fost respectate.

Raportându-se la cerințele de la pct. IV.4.1 Modul de prezentare al propunerii tehnice din fișa de date a achiziției, contestatorul menționează că în cadrul propunerii tehnice trebuia să includă abordarea și metodologia de realizare a lucrărilor ofertate, iar această metodologie se regăsește la pag. 10 din propunerea tehnică a asocierii sale. De asemenea, la pag. 11-36 a prezentat metodologia de verificare a calității pentru activitățile ce urmează a fi realizate și rezultatele ce urmează a fi obținute.

Mai precizează că la pag. 15 din propunerea tehnică s-a referit la fundația din balast sau balast stabilizat sau piatră spartă sau macadam, după caz, ceea ce înseamnă că a descris strict lucrări cu aplicabilitate la contractul din prezenta procedură.

După ce apreciază că decizia autorității contractante este stabilită și cu încălcarea principiului proporționalității, petentul consideră că și situația în care ar fi descris în metodologie și alte categorii de lucrări,

decontarea se realizează pe baza lucrărilor expres solicitate în cadrul documentației de atribuire, neexistând pericolul decontării unor lucrări care nu formează obiectul contractului, astfel că se impune admiterea contestației și reevaluarea ofertei asocierii sale, sens în care invocă și jurisprudența CNSC.

2. ... SRL susține că asocierea sa a răspuns concludent la solicitarea nr. 8, al cărei text îl redă, precizând că este netemeinică și nelegală concluzia autorității contractante, întrucât în partea desenată, în cadrul planșei H1/SE, pentru obiectivul 11. Platformă containere reziduri, se execută un sifon de pardoseală (gură de scurgere) care descarcă cu o țevă dn110mm PVC în obiectivul nr. 1 Cămin comutare apă uzată menajeră.

Apreciază că cele reținute de către comisia de evaluare în ceea ce privește sifonul de pardoseală (gura de scurgere), sunt contrare chiar proiectului tehnic încărcat în SEAP, aspect pentru care se impune admiterea contestației inclusiv sub acest aspect.

3. Cu referire la un alt răspuns considerat neconcludent de către organizatoarea procedurii, respectiv cel de la nr. 10 din solicitarea de clarificări, contestatorul arată că odată ce a prezentat în propunerea tehnică o procedură tehnică de execuție pentru podețele prevăzute în proiectul tehnic, este irelevant că prin aceeași procedură a tratat mai multe tipuri de intervenții la podețe decât este stabilit prin proiect, respingerea ofertei pentru acest motiv fiind netemeinică și nelegală, luată pe baza unui formalism excesiv și cu încălcarea principiului proporționalității, impunându-se admiterea contestației.

4. Pentru un alt răspuns considerat neconcludent de către autoritatea contractantă, respectiv cel aferent nr. 11 din solicitarea de clarificări, ce viza mai multe proceduri tehnice, petentul susține că organizatoarea procedurii a încălcat caracterul obligatoriu al documentației de atribuire, sens în care se raportează la dispozițiile art. 75 din Legea nr. 98/2016 și pe cele ale art. 123 alin. (1) din H.G. nr. 395/2016, precum și la jurisprudența Consiliului.

Precizează că autoritatea contractantă nu a impus participanților la procedura de atribuire prezentarea de proceduri tehnice de execuție, cu

atât mai puțin a celor din adresa contestată, singurele mențiuni în acest sens regăsindu-se în formularul de propunere tehnică, la pct. 2.2. Metodologia propusă pentru execuția lucrărilor, unde ofertanții trebuiau să completeze informațiile referitoare la „*Modalitatea efectivă de realizare a activității (metoda, procedură tehnică, procedeul, după caz)*”.

Contestatorul arată că asocierea sa a prezentat proceduri tehnice de execuție pentru toate caietele de sarcini existente în proiectul tehnic, parte a documentației de atribuire, aspect pentru care este evidentă nelegalitatea deciziei de respingere a ofertei pentru acest motiv.

Detaliind, cu referire la procedurile tehnice de execuție indicate de către organizatoarea procedurii a punctul 11 din solicitarea de clarificări, petentul prezintă paginile și informațiile relevante din propunerea tehnică, respectiv lipsa de corespondență cu cerințele caietului de sarcini.

Contrar celor reținute în adresa contestată, asocierea sa a inclus în propunerea tehnică toate și orice proceduri tehnice de execuție prin care a făcut dovada cunoașterii depline a modalității de execuție a lucrărilor din contractul care urmează a fi atribuit, impunându-se admiterea contestației și sub acest aspect, subliniază ... SRL.

5. Referindu-se la răspunsul la solicitarea de clarificări nr. 19, ce viza planul de management al traficului, răspuns care a fost considerat neconcludent, petentul invocă cerințele caietului de sarcini, prevederile art. 5 alin. (1) și art. 33 alin. (1) și (3) din O.U.G. nr. 195/2002, cele ale art. 5 alin. (1) din O.U.G. nr. 43/1997, respectiv Regulamentul de aplicare a OUG nr. 195/2002 privind circulația pe drumurile publice, aprobat prin HG nr. 1391/2006.

Consideră că obligația de a întocmi planul de management al traficului este în sarcina contractantului, care are obligația să-l prezinte poliției în vederea obținerii avizului necesar executării lucrărilor, fiind lipsită de efecte prezentarea unui astfel de plan în etapa de ofertare.

Totodată, petentul susține că oferta sa conține informații referitoare la managementul traficului la pag. 81 și 90 din propunerea tehnică, motiv pentru care se impune admiterea contestației.

6. În ceea ce privește solicitarea de clarificări nr. 20, al cărei răspuns a fost considerat neconcludent pentru lipsa în cadrul propunerii tehnice a PCCVI pentru toate lucrările care se execută în cadrul contractului, contestatorul arată că cerința referitoare la PCCVI este specifică semnatarului contractului.

Consideră că decizia de respingere a ofertei asocierii sale este netemeinică și nelegală, sens în care invocă caracterul obligatoriu al documentației de atribuire și cerințele de la pct. 6.1 din caietul de sarcini.

Precizează că și-a asumat completarea pe parcursul execuției lucrărilor PCCVI cu informații referitoare la controalele de calitate,

verificările și încercările efectuate și cu documentele ce se întocmesc. Asocierea și-a asumat, în cazul în care va fi desemnată câștigătoare, realizarea controalelor, verificărilor și încercărilor prevăzute în PCCVI-ul completat conform celor descrise mai sus, prin responsabilul tehnic cu execuția și responsabilul CTC. Nu în ultimul rând, și-a asumat faptul că punctele de încercări supravegheate de client, precum și cele stabilite prin DTE, să le menționeze în PCCVI-ul ce se elaborează înainte de începerea lucrărilor.

7. Contestatorul susține că asocierea sa a întocmit graficul GANTT cu respectarea cerințelor documentației de atribuire, dar răspunsul la solicitarea de clarificare nr. 21 a fost considerat neconcludent.

Invocând dispozițiile art. 134 alin. (1) și alin. (4) din H.G. nr. 395/2016, subliniază că prin adresa transmisă nu i s-a solicitat să lămurească aspectele referitoare la elaborarea graficului GANTT pe activități/subactivități.

Consideră că lipsa unei solicitări de clarificări formulate în conformitate cu dispozițiile legale menționate anterior a pus asocierea în imposibilitatea transmiterii unui răspuns care să fie apreciat ca fiind concludent de către autoritatea contractantă, existând riscul respingerii ofertei bazate pe subiectivism.

Dacă autoritatea contractantă și-ar fi îndeplinit obligația legală de a-i cere clarificări în conformitate cu prevederile art. 134 alin. (1) din HG nr. 395/2016, asocierea sa ar fi putut explica și demonstra respectarea cerințelor documentației de atribuire, apreciază contestatorul, sens în care invocă și jurisprudența Consiliului.

Totodată, susține că graficul GANTT inclus în oferta asocierii sale cuprinde toate activitățile principale și secundare necesare pentru execuția proiectului, respectiv articole de deviz, așa cum sunt stipulate în documentația de atribuire, sens în care exemplifică.

Graficul GANTT pe care l-a prezentat reflectă în mod complet și corect toate etapele și subactivitățile esențiale ale proiectului, și respectă cerințele documentației de atribuire, astfel că se impune admiterea contestației inclusiv din acest punct de vedere, conchide ... SRL.

În concluzie, ... SRL, lider al Asocierii ... SRL - ... SRL, solicită admiterea contestației, astfel cum a fost formulată.

În drept au fost invocate prevederile Legii nr. 101/2016, ale Legii nr. 98/2016 și ale H.G. nr. 395/2016, iar în probațiune au fost solicitate înscrisuri, precum și *„orice alte mijloace de probă utile, pertinente și concludente”*. În temeiul dispozițiilor art. 19 din Legea nr. 101/2016 s-a solicitat accesul la dosarul format în cadrul Consiliului.

Prin adresa nr. ... din 10.01.2025, în temeiul art. 61¹ alin. (1) lit. a) din Legea nr. 101/2016, Consiliul i-a solicitat contestatorului să comunice dovada constituirii cauțiunii în quantumul legal, iar în temeiul art. 10, să depună la dosarul cauzei dovada datei recepționării fiecărui act atacat al autorității contractante.

Răspunzând acestor solicitări, prin adresa nr. 46/13.01.2025, înregistrată la CNSC sub nr. ..., ... SRL a depus la dosarul cauzei dovada recepționării în data de 31.12.2024, prin intermediul SEAP, a actelor atacate în prezenta cauză.

Prin adresa înregistrată la CNSC sub nr. ..., în temeiul dispozițiilor art. 18 alin. (1) din Legea nr. 101/2016, autoritatea contractantă ... a formulat punct de vedere cu privire la contestația Asocierii ... SRL - ... SRL, solicitând respingerea acesteia, ca nefondată, în temeiul art. 26 alin. (6) din Legea nr. 101/2016, precum și menținerea actelor întocmite de comisia de evaluare.

În cadrul documentului, prezintă un amplu istoric la procedurii de atribuire, precizând toate ofertele respinse, printre acestea regăsindu-se și cea a Asocierii ... SRL - ... SRL, declarată neconformă și inacceptabilă, precum și faptul că oferta ... SRL a fost declarată admisibilă.

Arată că, în etapa de evaluare a propunerilor tehnice, prin adresa nr. 4959/13.11.2024, i-a solicitat clarificări asocierii contestatorului, răspunsul acesteia fiind transmis, în termen, prin adresa nr. 1360/18.11.2024.

Pe fond, în combaterea criticilor din contestație, organizatoarea procedurii prezintă următoarele argumente:

1. Cu referire la întrebarea nr. 3 din adresa nr. 4959/13.11.2024, prin care i-a solicitat asocierii să clarifice *„motivul pentru care în cadrul Metodologia utilizată ... descrieți lucrări care nu au aplicabilitate la lucrarea de față: fundație piatră spartă, macadam, balast stabilizat”*, organizatoarea procedurii prezintă răspunsul ofertantului și subliniază că lucrările indicate de către comisia de evaluare, respectiv fundație piatră spartă, macadam, balast stabilizat, nu au aplicabilitate în cadrul contractului.

Subliniind caracterul obligatoriu al documentației de atribuire, consideră că oferta asocierii este imprecisă, având în vedere utilizarea unei alte soluții tehnice, deoarece lucrările privind fundația din balast/

balast stabilizat/ piatră spartă/ macadam nu se regăsesc în proiectul tehnic pentru niciuna din categoriile de lucrări enumerate.

2. Cu referire la întrebarea nr. 8 din aceeași solicitare de clarificări, organizatoarea procedurii redă textul și prezintă răspunsul asocierii, subliniind că în planșa desenată H1/SE este proiectat un sifon de pardoseală, nu o gură de scurgere.

Susține că autorul contestației face o confuzie în ceea ce privește similaritatea lucrărilor, respectiv gurile de scurgere și sifon de pardoseală. Gurile de scurgere sunt utilizate exclusiv pentru sistemul de canalizare pluvială. Apele uzate menajere sunt direcționate prin alte componente (racorduri menajere, sifoane). Gurile de scurgere sunt conectate la rețeaua pluvială, separată de cea menajeră.

Raportându-se la obiect contractului ce urmează a fi atribuit, organizatoarea procedurii subliniază că se va executa un sistem de canalizare exclusiv pentru ape menajere, și nu pluviale, situație în care gurile de scurgere nu au aplicabilitate.

Consideră că asocierea nu a clarificat acest aspect prin răspunsul transmis, iar argumentele din contestație nu sunt relevante.

Nu există similaritate între execuția unui sifon de pardoseală și execuția unei guri de scurgere, subliniază autoritatea contractantă, precizând că scopurile și detaliile tehnice sunt diferite.

3. Pentru întrebarea nr. 10 din solicitarea de clarificări nr. 4959/13.11.2024, organizatoarea procedurii redă textul aferent și susține că, prin răspunsul său, asocierea a susținut că procedura prezentată are aplicabilitate la toate tipurile de podețe care utilizează sistem prefabricat din beton comprimat/ turnat monolit.

Redând fragmentul relevant din graficul Gantt și din listele de cantități din propunerea tehnică, arată că asocierea a prevăzut că va executa podețe metalice de inventar la șanțuri pentru conducte, și nu podețe prefabricate din beton, pentru care a depus procedură tehnică, sens în care detaliază, explicând diferența dintre cele două categorii de podețe.

Autoritatea contractantă susține că prin contestație nu au fost aduse argumente sau justificări privind similaritatea asumată de asociere

dintre execuția unui podeț metalic de inventar la șanțuri pentru conducte și podețe prefabricate din beton.

Astfel că, în mod legitim, oferta asocierii contestatorului a fost declarată neconformă și inacceptabilă.

4. Cu referire la întrebarea nr. 11 din aceeași adresă de solicitare de clarificări, respectiv motivul neprezentării mai multor proceduri tehnice în raport cu obiectul contractului, organizatoarea procedurii redă textul corespunzător și prezintă răspunsul asocierii.

Precizează că răspunsul nu a fost concludent, deoarece a susținut că aceste proceduri nu au fost solicitate prin documentația de atribuire, dar la pag. 10 din propunerea tehnică asocierea a prevăzut metodologia propusă pentru execuția lucrărilor, sens în care redă fragmentul relevant.

Organizatoarea procedurii menționează că procedurile tehnice asumate de asociere, și pentru care a solicitat clarificări, nu se regăseau în capitolul „*Procedurile tehnice de execuție*”, deși lucrările erau asumate în graficul Gantt, document din care redă.

Precizează că ofertantul trebuia să descrie/ detalieze metodologia/ procedura tehnică de execuție pentru realizarea lucrărilor, astfel încât să demonstreze că prin metodologia/ procedura de execuție propusă pentru realizarea lucrărilor va îndeplini toate obligațiile, astfel cum au fost prevăzute în proiectul tehnic anexat documentației de atribuire.

Referindu-se la criticile corespunzătoare din cadrul contestației, organizatoarea procedurii răspunde punctual și arată că activitățile au fost asumate de asociere prin graficul Gantt.

Mai arată că lucrările au fost prezentate tuturor ofertanților prin proiectul tehnic de execuție, fiind detaliate procedurile de execuție și listele de cantități, iar documentația tehnică este anexă a caietului de sarcini.

Astfel, autoritatea contractantă solicită Consiliului să constate că sunt nefondate toate criticile cu privire la faptul că „*nu există o corespondență în caietul de sarcini*” în ceea ce privește activitățile pentru care a solicitat procedurile tehnice de execuție.

5. În ceea ce privește întrebarea nr. 19 din adresa nr. 4959/13.11.2024, respectiv solicitarea de clarificare referitoare la prezentarea planului de management al traficului, organizatoarea procedurii redă textul aferent și arată că răspunsul asocierii nu a fost conform, deoarece a susținut că acest plan trebuie prezentat ulterior semnării contractului, de către executant, deși în caietul de sarcini, la pag. 10, s-a prevăzut „*Planul privind managementul traficului va conține măsurile pe care ofertanții le vor lua referitor la siguranța desfășurării traficului rutier*”.

Astfel, subliniază că ofertanții trebuiau să prezinte și planul privind managementul traficului împreună cu propunerea tehnică.

6. Referindu-se la întrebarea 20 din solicitarea de clarificări menționată anterior, respectiv *„unde în propunerea tehnică prezentată se regăsește PCCVI pentru toate lucrările care se execută în cadrul lucrării de fata având în vedere că în propunerea tehnică a fost identificat PCCVI doar pentru instalațiile electrice”*, organizatoarea procedurii redă din răspunsul asocierii și arată că acesta nu a fost considerat concludent.

Precizează că solicitarea a vizat anumite lucrări aferente contractului care nu au fost cuprinse în PCCVI, însă ofertantul nu a răspuns, ci a argumentat motivul pentru care nu era necesară depunerea unui PLAN CONTROL CALITATE VERIFICĂRI ȘI ÎNCERCĂRI conform documentației de atribuire.

Cu privire la aceste aspecte, organizatoarea procedurii invocă conținutul formularului de propunere tehnică din documentația de atribuire, cap. 2.2, cerințele de la pag. 8-9 din caietul de sarcini, precum și mențiuni din oferta asocierii contestatorului, regăsite la pag. 1533 și pag. 1547.

Subliniază că oferta asocierii a fost declarată neconformă în conformitate cu art. 137, alin. (3) lit. a) din H.G. nr. 395/2016, deoarece în cadrul planului de control calitate verificări și încercări nu au fost incluse toate lucrările contractului.

7. În ceea ce privește întrebarea nr. 21 din adresa de solicitare de clarificări, ce a vizat lămurirea unor neconcordanțe în legătură cu graficul Gantt, autoritatea contractantă redă textul solicitării și prezintă, pe larg, răspunsul asocierii contestatorului, subliniind că ofertantul, prin propunerea tehnică înaintată și răspunsul la clarificările solicitate, nu a făcut dovada conformității cu cerințele documentației de atribuire. Nu a prezentat un grafic GANTT detaliat pe activități și subactivități, așa cum s-a solicitat prin documentația de atribuire, oferta asocierii fiind declarată neconformă potrivit dispozițiilor art. 137 alin. (3) lit. a).

În acest context, organizatoarea procedurii se raportează la caracterul obligatoriu al documentației de atribuire și la forța juridică a ofertei.

În concluzie, ... arată că oferta Asocierii ... SRL - ... SRL este neconformă potrivit art. 137 alin. (3) lit. a) și inacceptabilă conform art. 134 alin.(5) din H.G. nr. 395/2016, astfel că solicită respingerea contestației ca nefondată.

De asemenea, susține că, în evaluarea ofertelor, operatorii economici au beneficiat de tratament egal.

În drept au fost invocate prevederile Legii nr. 98/2016, cele ale H.G. nr. 395/2016, precum și ale Legii nr. 101/2016, iar în dovedire, înscrisurile din dosarul achiziției publice.

În probațiune, prin adresa înregistrată la CNSC sub nr. ..., ... a transmis la dosarul cauzei, pe suport electronic (stick de memorie), documente din dosarul achiziției publice.

Prin cererea de intervenție voluntară, înregistrată la C.N.S.C. cu nr. ..., în temeiul dispozițiilor art. 17 alin. (3) din Legea nr. 101/2016, respectiv art. 63 - 64 și art. 66 C.pr.civ., cu referire la contestația formulată de către ... SRL, lider al Asocierii ... SRL - ... SRL, ... SRL a solicitat cele redată în partea introductivă.

I. Susținând admisibilitatea în principiu a cererii sale de intervenție, ... SRL precizează că oferta societății sale a fost declarată câștigătoare în cadrul procedurii de atribuire din prezenta speță.

Pe fond, intervenientul solicită respingerea contestației ca nefondată.

În acest sens, prezintă motive punctuale urmărind numerotarea din contestație, susținând că răspunsurile asocierii contestatorului la solicitările de clarificări ale autorității contractante nu au fost concludente.

Pentru punctul nr. 10 din solicitarea de clarificare, analizează considerentele din contestație și arată că răspunsul asocierii nu a fost concludent, deoarece în ofertă a făcut referire la o multitudine de elemente care nu făceau obiectul contractului, fiind vorba de o ofertă lipsită de relevanță, sens în care citează din jurisprudența Curții de Apel București.

Consideră că acest motiv de excludere este întemeiat, devenind de prisos examinarea oricărei alte critici din contestație, întrucât nu poate fi înlăturat caracterul inacceptabil al ofertei Asocierii ... SRL - ... SRL, ... SRL.

Cu referire la răspunsurile la solicitările de clarificări, respectiv punctele nr. 3, nr. 8, nr. 10, nr. 11, nr. 19, nr. 20 și nr. 21, vizate de argumentele din contestație, intervenientul prezintă ample considerente de ordin tehnic și concluzionează că răspunsurile asocierii nu au fost concludente, decizia autorității contractante fiind întemeiată.

... SRL subliniază că oferta Asocierii ... SRL - ... SRL este neconformă, deoarece nu a respectat cerințele documentației de atribuire, astfel că solicită respingerea contestației ca nefondată.

Dovada comunicării către contestator și către autoritatea contractantă a fost atașată.

Prin adresa înregistrată la CNSC sub nr. ..., organizatoarea procedurii a depus la dosarul cauzei dovada comunicării punctului său de vedere către contestator.

Având în vedere solicitarea ... SRL de studiere a dosarului cauzei, prin adresa nr. ... din 23.01.2025, în conformitate cu dispozițiile art. 20 alin. (1) din Legea nr. 101/2016, Consiliul a solicitat contestatorului să comunice temeiul juridic al încadrării tuturor înscrisurilor menționate ca fiind „confidențiale”, să justifice această încadrare și să demonstreze prin orice mijloc de probă, caracterul confidențial al documentelor și prejudiciul adus urmare a dezvăluirii acestor informații, conform dispozițiilor art. 19 alin. (1) din Legea nr. 101/2016.

Răspunzând acestei solicitări, ... SRL a transmis adresa înregistrată la CNSC sub nr.

În data de 26.01.2025, prin e-mail, reprezentantul convențional al contestatorului a confirmat primirea punctului de vedere al autorității contractante și a cererii de intervenție, corespondența fiind înregistrată la CNSC sub nr.

Având în vedere solicitările formulate de către contestator și de către intervenient în temeiul dispozițiilor art. 19 din Legea nr. 101/2016, prin adresele nr. ... și nr. ... din 31.01.2025, Consiliul a transmis acestora invitațiile de a studia dosarul cauzei, iar reprezentanții convenționali ai celor două părți s-au prezentat în data de 03.02.2025, au studiat dosarul format în cadrul Consiliului, și au primit, pe suport electronic, documentele transmise astfel de autoritatea contractantă.

Prin nota încheiată în data de 04.02.2025, în temeiul dispozițiilor 24 alin. (2) din Legea nr. 101/2016, completul de soluționare a decis prelungirea termenului de soluționare a dosarului CNSC nr. 66/2025 cu 10 zile, această decizie fiind comunicată autorității contractante prin adresa nr.

Ulterior, prin adresa înregistrată la CNSC sub nr. ..., în temeiul dispozițiilor art. 15 alin. (1) și art. 21 alin. (2) din Legea nr. 101/2016, contestatorul a formulat concluzii scrise prin care a solicitat admiterea

contestației, așa cum a fost formulată, respingerea cererii de intervenție, ca nefondată, precum și obligarea autorității contractante la plata cheltuielilor de judecată.

În cadrul documentului, în combaterea apărărilor autorității contractante, reia considerente deja prezentate.

Referitor la cheltuielile de judecată solicitate, contestatorul a atașat factura seria AVPT2024 nr. 0182 din 09.01.2025, în valoare de 9.520,00 lei, cu TVA, reprezentând onorariu avocat, precum și ordinul de plată din data de 10.01.2025, care reflectă încasarea de către avocat a contravalorii facturii nr. 182.

Dovada comunicării acestei corespondențe către organizatoarea procedurii și către intervenient a fost atașată.

Prin adresa înregistrată la CNSC sub nr. ..., în temeiul dispozițiilor art. 21 și art. 26 alin. (9) din Legea nr. 101/2016, intervenientul ... SRL a formulat concluzii scrise prin care a solicitat respingerea contestației.

Totodată, solicită obligarea ... SRL la plata cheltuielilor de judecată în valoare de 11.900 lei către societatea sa, sens în care invocă prevederile art. 26 alin. (9) din Legea nr. 101/2016, coroborate cu dispozițiile art. 451-453 din Codul de procedură civilă. În dovedire a atașat factura nr. SD0179 din 05.02.2025, în valoare de 11.900,00 lei, cu TVA, reprezentând onorariu avocat, precum și ordinul de plată nr. 20 din data de 05.02.2025, aferent acestei sume.

Dovada comunicării acestei corespondențe către autoritatea contractantă și către contestator a fost atașată.

În replică la concluziile intervenientului, prin adresa înregistrată la CNSC sub nr. ..., în temeiul art. 15 alin. (1) din Legea nr. 101/2016, contestatorul a formulat note de răspuns prin care a combătut solicitarea de obligare la plata cheltuielilor de soluționare către ... SRL, solicitând admiterea contestației, așa cum a fost formulată, precum și respingerea cererii de intervenție ca nefondată.

Argumentând, subliniază că cererea de intervenție are un caracter accesoriu, iar prin contestație nu au fost formulate critici cu privire la oferta declarată câștigătoare. Consideră că intervenientul trebuie să suporte propriile cheltuieli, sens în care citează din jurisprudența Consiliului.

Astfel, solicită Consiliului să respingă solicitarea intervenientului accesoriu de obligare la plata cheltuielilor de soluționare a contestației.

Pe fond, combate susținerile intervenientului, sens în care reiterează considerente deja prezentate.

Dovada comunicării către organizatoarea procedurii și către intervenient a fost atașată.

Ca răspuns la solicitarea Consiliului, prin adresa nr. 46/13.01.2025, înregistrată la CNSC sub nr. ..., ... SRL a depus la dosarul cauzei, în

original, recipisa de consemnare a cauțiunii nr. 210930572/1 din 10.01.2025, eliberată de ..., în valoare de 88.000,00 lei.

Analizând susținerile și documentele depuse la dosarul cauzei,

Consiliul constată următoarele:

..., în calitate de autoritate contractantă, a organizat procedura simplificată, derulată online, în vederea atribuirii unui contract având ca obiect „EXECUȚIE LUCRĂRI PENTRU OBIECTIVUL DE INVESTIȚIE «INFIINȚARE SISTEM DE CANALIZARE MENAJERĂ ȘI STAȚIE DE EPURARE ÎN LOCALITATEA ..., JUDEȚUL TELEORMAN»”, cod CPV 45232400-6, elaborând, în acest sens, documentația de atribuire aferentă și publicând, în SEAP, anunțul de participare simplificat nr. ..., conform căruia valoarea estimată a procedurii este de 20.230.816,18 lei, fără TVA, iar conform cap. II.2.5) din anunț, criteriul de atribuire al contractului este „Cel mai bun raport calitate – preț”, având următorii factori de evaluare:

- „Prețul ofertei” – pondere 40%;
- „Componenta tehnică” – pondere 10%;
- „Componenta tehnică” – pondere 10%;
- „Componenta tehnică” – pondere 10%;
- „Componenta tehnică” – pondere 10%.

În cauza care formează obiectul prezentului dosar, ... SRL a depus cererea de intervenție (*transmisă la Consiliu, pe cale electronică, prin e-mail, în data de **20.01.2025***) înregistrată la CNSC sub nr. ..., care prezintă natura juridică a unei cereri de intervenție accesorie deoarece sprijină poziția autorității contractante, fără a solicita desființarea vreunui act emis de aceasta, motiv pentru care Consiliul califică cererea de intervenție drept cerere de intervenție accesorie formulată în favoarea autorității contractante.

În raport de dispozițiile art. 17 alin. (3) din Legea nr. 101/2016, care stipulează că „*Până la soluționarea contestației de către Consiliu, (...), operatorii economici participanți la procedura de atribuire pot formula cerere de intervenție voluntară în litigiu, potrivit prevederilor Legii nr. 134/2010 privind Codul de procedură civilă, republicată, cu modificările ulterioare, în termen de 10 zile de la data publicării în*

SEAP a contestației. (...)” și având în vedere faptul că, la data de **10.01.2025**, autoritatea contractantă a publicat în SEAP, sub identificatorul „[.../00088] ... - *contestatie respingere oferta ... (1)-semnat.pdf.p7s*”, contestația depusă de ... SRL, lider al Asocierii ... SRL - ... SRL, Consiliul constată că cererea de intervenție este formulată în cadrul termenului legal.

Având în vedere dispozițiile art. 17 alin. (3) și art. 68 din Legea nr. 101/2016, coroborate cu prevederile art. 61 alin. (3), art. 63, 65 și 67 din c.p.c. dar și faptul că, în cadrul procedurii de atribuire în cauză, ... SRL are calitatea de ofertant câștigător iar cererea sa privește menținerea deciziei autorității contractante, Consiliul admite în principiu cererea de intervenție formulată de ... SRL, astfel cum a fost calificată iar, în conformitate cu prevederile art. 67 din c.p.c., coroborat cu cele ale art. 68 din Legea nr. 101/2016, Consiliul va analiza cererea de intervenție a acestuia împreună cu contestația formulată de ... SRL.

Având în vedere solicitările ... SRL și ... SRL, referitoare la consultarea documentelor dosarului cauzei, aferent prezentei proceduri, constituit la Consiliu în urma conexării dosarelor în discuție, sus citate, și ținând cont de prevederile art. 19 alin. (1) din Legea nr. 101/2016, care dispun în mod expres și imperativ faptul că *„La cerere, părțile cauzei au acces la documentele dosarului constituit la Consiliu, în aceleași condiții în care se realizează accesul la dosarele constituite la instanțele de judecată potrivit prevederilor Legii nr. 134/2010, republicată, cu modificările ulterioare, cu excepția documentelor pe care operatorii economici le declară și probează ca fiind confidențiale, întrucât cuprind, fără a se limita la acestea, secrete tehnice și/sau comerciale, stabilite conform legii, iar dezvăluirea acestora ar prejudicia interesele legitime ale operatorilor economici, în special în ceea ce privește secretul comercial și proprietatea intelectuală”*,

Consiliul a solicitat ... SRL să comunice temeiul juridic al încadrării tuturor înscrisurilor menționate de respectivul ofertant ca fiind confidențiale, să justifice această încadrare și să demonstreze prin orice mijloc de probă caracterul confidențial al acestora și prejudiciul adus ca urmare a dezvăluirii acestor informații, conform dispozițiile legale anterior citate în paragraf.

La aceste solicitări, ... SRL a transmis un răspuns cu un conținut generalist, prin care nu a administrat nici un mijloc de probă care să demonstreze, fără dubiu, caracterul confidențial al înscrisurilor indicate ca atare și nici prejudiciul care va fi suferit urmare a dezvăluirii acestora.

În acest context, pentru **o mai bună înțelegere** a invocării instituției confidențialității, în cadrul unor **proceduri de atribuire a unor contracte de achiziții publice**, inițiate de **autorități/instituții publice** sau **de organisme de drept public** și finanțate **din fonduri publice** (a se vedea art. 1 alin. (2) lit. h) și i) coroborat cu art. 2 alin. (1) pct. 27 din Legea nr. 500/2002 privind finanțele publice – **n.n.**),

proceduri care trebuie să se deruleze **într-o manieră transparentă**, conform regulilor legislației naționale (*în speță Legea nr. 98/2016*), legislație care transpune legislația europeană în materia achizițiilor publice (*în speță Directiva 2014/24/UE*),

Consiliul subliniază că, în cadrul Hotărârii din 14 februarie 2008, **CJUE** (*ale cărei decizii preliminare sunt obligatorii atât pentru instanța de trimitere, cât și pentru toate instanțele din statele membre*) s-a pronunțat în cauza **C-450/06**, astfel:

„55. (...) **Este de competența acestui organism (responsabil cu procedurile privind căile de atac – n.n.) să decidă în ce măsură și potrivit căror modalități se impune garantarea confidențialității și a secretului acestor informații, în lumina cerințelor unei protecții juridice efective și a respectării dreptului la apărare al părților la litigiu și, în cazul unei căi de atac în fața unei instanțe sau al unei căi de atac în fața unui alt organism care este o instanță sau tribunal în înțelesul articolului 234 CE, pentru ca procedura, în ansamblul său, să respecte dreptul la un proces echitabil.**”.

Mai mult, în cadrul Hotărârii din 7 septembrie 2021, **CJUE** s-a pronunțat în cauza **C-927/19**, astfel:

„6) Articolul 1 alineatul (1) al patrulea paragraf și articolul 1 alineatele (3) și (5) din Directiva 89/665, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2014/23, precum și articolul 21 din Directiva 2014/24, citite în lumina articolului 47 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, **trebuie interpretate** în sensul că **instanța națională competentă sesizată cu o cale de atac împotriva deciziei unei autorități contractante** prin care se refuză comunicarea către un operator economic a informațiilor considerate confidențiale cuprinse în documentația transmisă de concurentul căruia ia fost atribuit contractul sau cu o cale de atac împotriva deciziei unei autorități contractante de respingere a căii de atac administrative formulate împotriva unei astfel de decizii de refuz **este obligată să evalueze comparativ dreptul solicitantului de a beneficia de o cale de atac efectivă și dreptul concurentului său la protecția informațiilor confidențiale și a secretelor comerciale ale acestuia. În acest scop, instanța menționată,** care trebuie în mod necesar să dispună de informațiile necesare, inclusiv de informațiile confidențiale și de secretele comerciale, pentru a fi în măsură să se pronunțe în deplină cunoștință de cauză cu privire la caracterul comunicabil al

informațiilor menționate, **trebuie să procedeze la o examinare a tuturor elementelor de fapt și de drept pertinente. Ea trebuie de asemenea să poată anula decizia de refuz sau decizia de respingere a căii de atac administrative dacă acestea sunt nelegale** și, dacă este cazul, să trimită cauza autorității contractante **sau chiar să adopte ea însăși o nouă decizie dacă dreptul său național îi permite acest lucru.**”.

În acest sens, raportat la cele precizate anterior, sunt deosebit de relevante în context concluziile formulate de Avocatul General în cauza **C-927/19**, și anume „36. **Conform unei interpretări literale și izolate a articolului 21 din Directiva 2014/24, informațiile confidențiale ar fi, pur și simplu, cele calificate ca atare de un operator economic.** Prin urmare, informații protejate ar fi, în orice caz, **cele „desemnate de [operatorii economici] ca fiind confidențiale”.**”.

37. **Dacă s- ar aplica acest criteriu hermeneutic, orice informație**

a cărei divulgare nu ar fi autorizată de operatorul care a pus- o la

dispoziția autorității contractante, indiferent de conținutul său, ar fi blocată în mod automat, cu alte cuvinte nu ar putea fi divulgată.

38. **Această interpretare extensivă nu poate fi primită.** (...)

40. Prin urmare, considerăm că **articolul 21** din Directiva 2014/24, **citit în contextul său, nu încredințează exclusiv operatorului economic funcția de a specifica, după cum consideră de cuviință, informațiile care trebuie calificate drept confidențiale. Cererea sa motivată în această privință – indispensabilă, dacă dorește să limiteze publicarea informațiilor pe care el însuși le furnizează – este supusă deciziei ulterioare a autorității contractante (și, eventual, celei a instanței care efectuează controlul deciziilor acestora).**”.

De altfel, conform prevederilor art. 57 alin. (1) și (4) și art. 217 alin. (5) și (6) din Legea nr. 98/2016,

„Articolul 57

(1) Fără a aduce atingere celorlalte prevederi ale prezentei legi sau dispozițiilor legale privind liberul acces la informațiile de interes public ori ale altor acte normative care reglementează activitatea autorității contractante, autoritatea contractantă **are obligația de a nu dezvălui informațiile** din propunerea tehnică, elementele din propunerea financiară și/sau fundamentări/justificări de preț/cost transmise de operatorii economici **indicate și dovedite** de aceștia **ca fiind confidențiale** întrucât sunt: date cu caracter personal, secrete tehnice sau comerciale sau sunt protejate de un drept de proprietate intelectuală. **Caracterul confidențial se aplică doar asupra datelor/informațiilor indicate și dovedite** ca fiind date cu caracter

personal, secrete tehnice sau comerciale sau sunt protejate de un drept de proprietate intelectuală.

(4) **Operatorii economici indică și dovedesc** în cuprinsul ofertei **care informații** din propunerea tehnică, elemente din propunerea financiară și/sau fundamentări/justificări de preț/cost **sunt confidențiale** întrucât sunt: date cu caracter personal, secrete tehnice sau comerciale sau sunt protejate de un drept de proprietate intelectuală. **Informațiile indicate de operatorii economici** din propunerea tehnică, elemente din propunerea financiară și/sau fundamentări/justificări de preț/cost **ca fiind confidențiale trebuie să fie însoțite de dovada care le conferă caracterul de confidențialitate**, dovadă ce devine anexă la ofertă, în caz contrar nefiind aplicabile prevederile alin. (1).

(...)

Articolul 217

(5) **Accesul** persoanelor **la dosarul achiziției publice** potrivit alin. (4) se realizează cu respectarea termenelor și procedurilor prevăzute de reglementările legale privind liberul acces la informațiile de interes public și **nu poate fi restricționat decât în măsura în care aceste informații** din cadrul propunerilor tehnice, propunerilor financiare și/sau fundamentările/justificările de preț/cost **au fost declarate și probate** conform art. 57 alin. (4) **ca fiind confidențiale**, potrivit legii.

(6) Prin excepție de la prevederile alin. (5), după comunicarea rezultatului procedurii de atribuire, autoritatea contractantă este obligată să permită, la cerere, într-un termen care nu poate depăși o zi lucrătoare de la data primirii cererii, accesul neîngrădit al oricărui ofertant/candidat la raportul procedurii de atribuire și la informațiile care nu fac parte din propunerile tehnice, propunerile financiare și/sau fundamentările/justificările de preț/cost. Autoritatea contractantă este obligată să permită, la cerere, într-un termen care nu poate depăși o zi lucrătoare de la data primirii cererii, accesul neîngrădit al oricărui ofertant/candidat și la informațiile din cadrul propunerilor tehnice și/sau la fundamentările/justificările de preț/cost **care nu au fost declarate și probate de către ofertanți ca fiind confidențiale.**

Astfel, în cadrul Hotărârii din 17 noiembrie 2022, **CJUE** s-a pronunțat în cauza **C-54/21**, astfel:

"50. Totuși, **principiul protecției informațiilor confidențiale trebuie conciliat cu cerințele unei protecții jurisdicționale efective. În acest sens, interdicția prevăzută la articolul 21 alineatul (1) din Directiva**

2014/24 trebuie pusă în balanță cu principiul general al bunei administrări, din care rezultă obligația de motivare. Această punere în balanță trebuie să țină seama printre altele de faptul că, în lipsa unor informații suficiente care să îi permită să verifice dacă decizia autorității contractante privind atribuirea contractului este afectată de eventuale erori sau nelegalități, un ofertant respins nu va avea posibilitatea, în practică, să se prevaleze de dreptul său la o cale de atac efectivă, prevăzut la articolul 1 alineatele (1) și (3) din Directiva 89/665 (a se vedea în acest sens Hotărârea din 7 septembrie 2021, Klaipėdos regiono atliekų tvarkymo centras, C927/19, EU:C:2021:700, punctele 121-123).

(....)

64. **În ceea ce privește, în sfârșit, practica descrisă de instanța de trimitere potrivit căreia, în statul membru în cauză, autoritățile contractante acceptă în mod sistematic cererile ofertanților de a califica drept secrete de afaceri ansamblul informațiilor a căror divulgare către ofertanții concurenți nu o doreau, trebuie să se constate că o astfel de practică, presupunând că a fost instituită efectiv, aspect a cărui verificare nu este de competența Curții, este susceptibilă să aducă atingere nu numai echilibrului dintre principiul transparenței prevăzut la articolul 18 alineatul (1) din Directiva 2014/24 și protecția confidențialității prevăzută la articolul 21 alineatul (1) din aceasta, ci și exigențelor, amintite la punctul 50 din prezenta hotărâre, ale unei protecții jurisdicționale efective, precum și principiului general al bunei administrări, din care rezultă obligația de motivare.**

65. În această privință, trebuie amintit că **autoritatea contractantă nu poate fi ținută de simpla afirmație a unui operator economic potrivit căreia informațiile transmise sunt confidențiale, ci trebuie să îi impună acestui operator să demonstreze caracterul cu adevărat confidențial al informațiilor divulgării cărora i se opune** (a se vedea în acest sens Hotărârea din 7 septembrie 2021, Klaipėdos regiono atliekų tvarkymo centras, C927/19, EU:C:2021:700, punctul 117).“.

Tot în context, Consiliul subliniază că, potrivit Îndrumării privind analiza confidențialității ofertelor, publicată în data de 07.03.2023, pe site-ul ANAP, „6.3. **Este important de reținut faptul că OUG nr. 25/2019 privind protecția know-how-ului și a informațiilor de afaceri nedivulgate care constituie secrete comerciale** împotriva dobândirii, utilizării și divulgării ilegale, care a transpus Directiva 2016/943/UE privind protecția know-how-ului și a informațiilor de afaceri nedivulgate (**secrete comerciale**) împotriva dobândirii, utilizării și divulgării ilegale - **NU se aplică în domeniul achizițiilor publice.**”.

În urma analizei răspunsului sus menționat, transmis de ... SRL, Consiliul a decis să pună la dispoziția ofertanților anterior precizați, care și-au manifestat dorința de a studia dosarul cauzei, conform dispozițiilor art. 19 alin. (1) din Legea nr. 101/2016, documentele aflate la respectivul dosar, cu excepția informațiilor cu caracter personal.

Procedând la analiza contestației formulată de ... SRL, lider al Asocierii ... SRL - ... SRL, Consiliul reține că acesta este nemulțumit de rezultatul procedurii de atribuire comunicat prin adresa nr. 5727/24.12.2024, și consemnat în raportul procedurii nr. 5729/24.12.2024, respectiv de decizia prin care oferta societății sale a fost respinsă ca neconformă și inacceptabilă,

motiv pentru care Consiliul va soluționa contestația în cauză, analizând criticile formulate în acest sens de către respectivul contestator, raportat la conținutul documentației de atribuire aferentă și la prevederile legale incidente.

În acest sens, analizând documentele cauzei, Consiliul reține, raportat la criticile formulate de ... SRL la **pct. II.i.** din contestație, că, potrivit comunicării din adresa cu nr. 5727/24.12.2024, sus precizată,

*„**La întrebarea 3** Autoritatea contractantă a solicitat clarificări cu privire la „ motivul pentru care in cadrul " Metodologia utilizată...." descrieți lucrări care nu au aplicabilitate la lucrarea de fata :fundatie piatra sparta, macadam, balast stabilizat.*

*Ofertantul asumă în răspunsul la clarificările solicitate după cum urmează: „Referitor la solicitarea dumneavoastra, cu privire la necesitatea de a clarifica, aspecte referitoare la oferta înaintata, respectiv motivul pentru care in oferta tehnica transmisa, subscrisa am fi descris lucrări care nu ar avea aplicabilitate la lucrarea ce urmeaza a se executa in cadrul contractului EXECUȚIE LUCRĂRI PENTRU OBIECTIVUL DE INVESTIȚIE „ÎNFIINȚARE SISTEM DE CANALIZARE MENAJERĂ ȘI STAȚIE DE EPURARE ÎN LOCALITATEA ..., JUDEȚUL TELEORMAN", subscrisa va transmitem, nu am descris lucrări care nu ar avea aplicabilitate la lucrarea ce urmeaza a se executa in cadrul contractului mai sus numit in oferta tehnica transmisa, exprimarea scoasa din context de catre comisia de evaluare **se regaseste la pagina 27 in oferta tehnica transmisa, unde se face referire la fundatia din balast/balast stabilizat/piatra sparta/macadam,** astfel **semnul / insemna sau,** respectiv, **fundatia din balast sau balast stabilizat sau piatra sparta sau macadam, dupa caz;** astfel, avand in vedere cele expuse, se observa foarte clar faptul ca, comisia de evaluare in mod eronat constata faptul ca subscrisa am fi descris lucrari care nu au aplicabilitate la lucrarea noastra si clarificam prin prezenta faptul ca in oferta tehnica transmisa subscrisa am descris strict lucrări cu aplicabilitate la prezentul contract";*

Răspunsul ofertantului nu este concludent în raport cu solicitarea autorității contractante. **În cadrul solicitării de clarificări autoritatea contractantă a indicat că în cadrul metodologiei ofertantul a inclus lucrări care nu aplicabilitate în cazul contractului care urmează a fi atribuit respectiv: fundăție piatra sparta, macadam, balast stabilizat.**

Prin răspunsul la clarificările solicitate ofertantul asumă că „oferta tehnica transmisa, unde se face referire la fundatia din balast/balast stabilizat/piatra sparta /macadam, astfel semnul/inseamna sau, respectiv, fundatia din balast sau balast stabilizat sau piatra sparta sau macadam, dupa caz” **concluzia în baza celor asumate fiind că ofertantul a prezentat o metodologie de execuție generală, care nu este adaptată la specificul lucrării.** Potrivit Fișei de date, cap. IV.4.1 Modul de prezentare al propunerii tehnice autoritatea contractantă a solicitat ca în cadrul cap. 2. Abordarea si Metodologia de realizare a lucrarilor oferate „(...) În cadrul acestei sectiuni ofertantul va descrie în mod detaliat abordarea si metodologia sa de lucru propusă, din cadrul căreia trebuie să rezulte că executia lucrarilor oferate va conduce la realizarea obiectivelor, a beneficiilor anticipate de autoritatea contractantă si a rezultatelor ce trebuie obtinute prin executarea contractului” Ori, din răspunsul la clarificările solicitate, rezultă că ofertantul a inclus în propunerea tehnică o metodologie de execuție aplicabilă și altor tipuri de lucrări, neadaptată la lucrarea ce se va executa.”

Astfel, indiferent de variatele susțineri ale contestatorului ... SRL, formulate atât la nivelul contestației cât și la nivelul concluziilor scrise, care conțin mențiuni sau citate despre/din diverse prevederi legale, și prin care acesta încearcă să inducă o interpretare proprie, convenabilă, cu privire la acceptarea ofertării unei soluții generale, respectiv lucrări adaptabile „**după caz**”, așadar aplicabile, în opinia acestuia, „la prezentul contract”,

Consiliul constată că, prin respectivele susțineri, contestatorul în cauză **nu a demonstrat, în realitate, unde anume, în cadrul documentației de atribuire** (inclusiv în proiectul tehnic, al cărui conținut a fost citat de contestator, prin concluziile scrise, proiect care se regăsește publicat în SEAP sub identificatorul „[.../00008] Imemorii-VOL.I - canal-semnat.pdf.p7s” – **n.n.**), **au fost solicitate/precizate/descrie lucrări** pentru **atingerea/realizarea fiecărui/fiecărei rezultat/activitate, dintre cele** menționate în tabelul de la pag. 27, ultimul rând, din propunerea tehnică depusă de Asocieria ... SRL - ... SRL, și anume

„STATIE DE EPURARE
STATII DE POMPARE
RETEA DE CANALIZARE APA UZATA
GURA DE VARSARE IN EMISAR
RACORDURI INDIVIDUALE
AMENAJAREA TERENULUI
UTILITATI
ORGANIZARE DE SANTIER

PROBE, TESTE”,

lucrări **care să aibă denumirea generică** în discuție, folosită de Asocieria ... SRL - ... SRL în propunerea tehnică ofertată, respectiv **„fundatie balast/balast stabilizat/piatra sparta/macadam”**, respectiv o denumire care să conțină bara oblică **„/”**, astfel încât să indice separarea unor variante sau alternanțe, și care să fie lăsate, astfel, la alegerea ofertanților, în ofertarea respectivelor lucrări, pentru fiecare dintre rezultatele/activitățile anterior citate.

Consiliul reține, în acest context, că însuși contestatorul ... SRL confirmă, în mod indirect, justetea celor precizate în considerentele anterioare, prin citate, la nivelul concluziilor scrise, din proiectul tehnic publicat în SEAP sub identificatorul „[.../00008] Imemorii- VOL.I - canal-semnat.pdf.p7s” (de la pag. 16 și 182 din respectivul proiect – **n.n.**), respectiv

„(...) potrivit informațiilor de la **pag. 16** din proiectul tehnice, rezultă următoarele informații:

„Refacere carosabil, trotuare pe traseul rețelei de canalizare

Refacere drumuri asfaltate

Pentru realizarea sistemului centralizat de canalizare ape uzate menajere se va sparge și desface structura rutieră existentă pe lățimea de 1,0 m pentru realizarea rețelei și a căminelor și pe lățimea de 1,00 m pentru realizarea racordurilor.

După realizarea refacerii structurii rutiere pe zonele afectate (rețea și racorduri) se va realiza un strat de uzură din BA16 în grosime de 4 cm pe toată lățimea drumurilor afectate.

Refacerea trotuarelor afectate

Pentru realizarea sistemului centralizat de canalizare ape uzate menajere pe drumul național DN 51 A se va sparge și desface trotuarele existente și intrările în curți pentru realizarea rețelei și a căminelor și pentru realizarea racordurilor.

Structura rutieră propusă pentru refacerea trotuarelor va avea o lungime de (...) și va fi compusă din:

1 **Fundatie din balast** în grosime de 10 cm după conductă;

2 Strat de beton de ciment C16/20 în grosime de 10 cm după turnare.”

3 De asemenea, conform informațiilor de la **pag. 182** din proiectul
tehnic, unde se regăsește Caietul de sarcini pentru drumuri și platforme:
4 „**Acces la stația de epurare:**
5 (...)
6 Platforma proiectată va avea următorul sistem rutier:
7 (...)
8 **Fundație din balast** în grosime de 20 cm după compactare, (...).
9 **Platforma stației de epurare:**
10 (...)
11 Platforma carosabilă are sistem rutier alcătuit din:
12 (...)
13 - **Fundație din balast** în grosime de 20 cm după
compactare, (...).
14 4. **FUNDAȚIE DIN BALAST**
15 (...)
16 Grăsimea stratului de **fundație din balast** este de 20 cm.”.

Mai mult, Consiliul reține că respectivul contestator confirmă, tot în mod indirect, susțineri ale autorității contractante, cum ar fi „concluzia în baza celor asumate fiind că **oferantul a prezentat o metodologie de execuție generală, care nu este adaptată la specificul lucrării**”,

în condițiile în care, prin contestație, acesta recunoaște în mod clar că

„Aceași este situația inclusiv în prezenta procedură, în care, **chiar și în situația în care am fi descris în metodologia descrisă și alte categorii de lucrări**, decontarea se realizează pe baza lucrărilor expres solicitate în cadrul documentației de atribuire, **neexistând pericolul decontării unor lucrări care nu formează obiectul contractului**, sens în care se impune admiterea contestației și reevaluarea ofertei depuse de Asocieria”.

Pe cale de consecință, raportat la cele prezentate în considerentele anterioare, se poate lesne observa că autoritatea contractantă a solicitat **cerințe exacte**, fără echivoc, raportat la necesitățile și scopurile sale, și anume atingerea/realizarea rezultatelor/activităților precizate, **fără să precizeze**, așadar, lucrări cu denumiri generice, care să indice variante sau alternanțe și care ar fi fost lăsate, astfel, la alegerea ofertanților, în ofertare, or, prin propunerea tehnică ofertată, Asocieria ... SRL - ... SRL nu a respectat cerințele exacte în discuție, cerințe de la care ofertanții nu trebuiau să se abată, prin ofertele depuse.

Consiliul reține ca fiind relevante, în context, și susținerile intervenientului ... SRL și anume

„În răspunsul formulat de contestatoare după cum se poate observa aceasta transmite că nu a descris lucrări care nu ar avea aplicabilitate la lucrarea de față, dar **în cadrul propunerii tehnice se regăsesc descrise lucrări care nu au aplicabilitate: balast stabilizat, strat piatră spartă sau macadam (pagina 27 din propunerea tehnică)**. Contestatorul recunoaște că aceste lucrări **sunt după caz dar în baza a ceea ce și-a**

asumat în cadrul propunerii tehnice acesta nu a prezentat o metodologie personalizată pentru lucrarea de faţă.

Contestatorul nu a respectat cerinţele documentaţiei de atribuire conform căruia ofertanţii trebuie să descrie în mod detaliat abordarea şi metodologia sa de lucru propusă, din cadrul căreia trebuie să rezulte că execuţia lucrărilor oferite va conduce la realizarea obiectivelor, introducând în cadrul propunerii tehnice o metodologie generală fără a respecta cerinţele impuse de AC.

De asemenea, contestatoarea **afirma faptul că deşi aceste lucrări nu au aplicabilitatea la lucrarea de faţă, le-a descris dar nu le va deconta, deci asumându-şi în final că le-a descris în propunere dar că nu le va deconta, astfel neprezentând o ofertă clară şi personalizată pentru obiectivul de faţă.**

Mai mult, Consiliul constată, pe lângă faptul că Asocieria ... SRL - ... SRL **nu** a respectat din start, în cadrul propunerii tehnice depuse, cerinţele exprese în discuţie, astfel cum au fost solicitate în documentaţia de atribuire,

că respectiva asociere că a încercat să iniţieze, prin răspunsul sus citat, prezentat în urma solicitării de clarificări în speţă, o reală negociere cu autoritatea contractantă, privind o modalitate avantajoasă de evaluare a ofertei sale.

Or, girarea, de către comisia de evaluare, a unei astfel de situaţii, fapt care nu s-a întâmplat, ar fi condus la evaluarea, în mod favorabil, a ofertei depusă de Asocieria ... SRL - ... SRL, fapt de natură să determine apariţia unui avantaj evident în favoarea respectivei asocieri, cu încălcarea prevederilor art. 2 alin. (2) lit. b) şi d) din Legea nr. 98/2016.

Pe cale de consecinţă, Consiliul va respinge ca nefondate criticile formulate de ... SRL la **pct. II.i.** din contestaţie.

Analizând în continuare documentele cauzei, Consiliul constată că, în ceea ce priveşte criticile formulate de ... SRL la **pct. II.iii.** din contestaţie, subzistă corespunzător considerentele anterioare legate de criticile formulate de respectivul contestator la pct. II.i. din contestaţie.

Astfel, Consiliul reţine că ... SRL precizează în mod clar, prin contestaţie, că „**odată ce am prezentat în propunerea tehnică o procedură tehnică de execuţie pentru podeţele prevăzute în proiectul tehnic, este**

irelevant că prin aceeași procedură am tratat mai multe tipuri de intervenții la podete decât este stabilit prin proiect, sens în care respingerea ofertei pentru acest motiv este netemeinică și nelegală, luată pe baza unui formalism excesiv și cu încălcarea principiului proporționalității, impunându-se admiterea contestației.”.

Astfel, inclusiv prin asemenea susțineri, contestatorul ... SRL confirmă cele precizate de autoritatea contractantă, atât prin comunicarea privind rezultatul procedurii, respectiv

„Ofertantul asumă în răspunsul la clarificările solicitate după cum urmează: „Referitor la solicitarea solicitarea dumneavoastra, cu privire la necesitatea de a clarifica, aspecte referitoare la oferta înaintată, respectiv sa calarificam motivul pentru care in cadrul procedurilor tehnice de executie se regasesc podete prefabricate din beton in care, in acceptiunea comisiei de evaluare, exista descrise lucrari care nu au aplicabilitate la lucrarea de fata, descriem podete dalate, subscrisa va transmitem, rugam comisia de evaluare sa constate ca se afla intr-o eroare de interpretare, procedura podete prefabricate din beton la capitolul 7.1 Prevederi generale se precizeaza: {...} Prezenta procedura se aplica urmatoarelor tipuri de podete: podete dalate prefabricate din beton comprimat/turnate monolit, podete din cadre prefabricate din beton comprimat/turnate monolit {...}; **faptul ca procedura prezentata de subscrisa are aplicabilitatea la toate tipurile de podete care utilizeaza sistem prefabricat din beton comprimat/turnat monolit, nu inseamna faptul ca descrierile nu au aplicabilitatea la prezenta lucrare, precizam faptul ca, prefabricatele din beton se supun acelorasi rigori si impuneri**; avand in vedere cele expuse, subscrisa confirmam, am prezentat procedura tehnica de executie cu aplicabilitatea la prezenta lucrare.

Potrivit Fișei de date, cap. IV.4.1 Modul de prezentare al propunerii tehnice autoritatea contractantă a solicitat ca în cadrul cap. 2. Abordarea si Metodologia de realizare a lucrarilor oferate „(...) În cadrul acestei sectiuni ofertantul va descrie în mod detaliat abordarea si metodologia sa de lucru propusă, din cadrul căreiatrebuie să rezulte că executia lucrarilor oferate va conduce la realizarea obiectivelor, a beneficiilor anticipate de autoritateacontractantă si a rezultatelor ce trebuie obtinute prin executarea contractului” Ori, din răspunsul la clarificările solicitate, rezultă că ofertantul a inclus în propunerea tehnică o procedură tehnică aplicabilă și altor tipuri de lucrări denotă întocmirea superficială a ofertei, neadaptată la lucrarea ce se va executa.”

cât și prin punctul de vedere transmis, și anume

„Prin răspunsul la clarificările solicitate ofertantul asumă că „procedura prezentata de subscrisa are aplicabilitatea la toate tipurile de podete care utilizeaza sistem prefabricat din beton comprimat/turnat monolit, nu inseamna faptul ca descrierile nu au aplicabilitatea la prezenta lucrare, precizam faptul ca, prefabricatele din beton se supun acelorasi rigori si impuneri; avand in vedere cele expuse, subscrisa confirmam, am prezentat procedura tehnica de executie cu aplicabilitatea la prezenta lucrare

Redăm mai jos extras din Graficul GANTT și Listele de cantități din propunerea tehnică a contestatarului din care rezultă că se vor executa

podete metalice de inventar la santuri pentru conducte și nu Podete prefabricate din beton pentru care contestatarul a depus procedură tehnică de execuție.

(...)

Mai mult, între cele două tipuri de lucrări sunt diferențe majore în ceea ce privește **materialele, metoda de execuție, utilizarea și durabilitatea.**

(...)

Podete metalice de inventar la șanțuri pentru conducte sunt utilizate temporar, de obicei pentru a permite accesul pietonal sau rutier peste șanțuri în timpul lucrărilor de construcție sau întreținere a conductelor. Sunt realizate din metal (oțel, aluminiu sau alte aliaje rezistente la sarcini temporare), de regulă, sunt structuri provizorii, amplasate rapid pentru a facilita accesul, se montează prin așezare directă pe marginea șanțului, folosind suporturi temporare și nu necesită lucrări complexe de fundație.

În schimb, podetele prefabricate din beton sunt structuri permanente utilizate pentru a facilita traversarea peste șanțuri sau rigole, realizate din beton armat, sunt amplasate permanente sau pe termen lung pentru drumuri, treceri pietonale sau vehiculare, și necesită pregătirea fundației (strat compactat, bază din beton).

Orin din procedura tehnică de execuție PODEȚE PREFABRICATE DIN BETON ofertantul face referire la cu totul și cu totul alt tip de lucrări și nu la **podete metalice de inventar la șanțuri pentru conducte așa cum se solicită prin documentația de atribuire.**

(...)

În ceea ce privește critica din contestația formulată, cu privire la acest aspect, din nou contestatorul nu aduce niciun argument sau justificare privind similaritatea asumată dintre execuția **unui podet metalic de inventar la șanțuri pentru conducte** și **podete prefabricate din beton** ci se limitează la simpla afirmație că „Drept urmare, aspectul că procedura prezentată de subscrisa are **aplicabilitatea la toate tipurile de podete care utilizează sistem prefabricat din beton comprimat/turnat monolit, inclusiv la cele prevăzute a se executa în cadrul contractului care urmează a fi atribuit,** în niciun caz nu înseamnă faptul că descrierile nu au aplicabilitatea la prezenta lucrare, prefabricatele din beton fiind supuse aceluiași rigori și impuneri.”. Învederăm Consiliului, că nu există similaritate între execuție unui **podet metalic de inventar la șanțuri pentru conducte** și **podete prefabricate din beton** așa cum am argumentat mai sus. În mod legitim,

comisia de evaluare a declarat oferta contestatarului ca fiind neconformă și inacceptabilă întrucât în accepțiunea acestuia prezentarea unei metodologii/proceduri tehnice de execuție pentru podețe prefabricate din beton este similară cu metodologia de execuție a podețelor metalice de inventar la șanțuri pentru conducte, ori între cele două tipuri de lucrări nu există nicio similitudine nici în ceea ce privește, materialele, procedura de execuție sau utilizarea acestora.”.

Consiliul reține ca fiind relevante, în context, și susținerile intervenientului ... SRL și anume

„Practic, (...), **Asocierea ... confirmă faptul că oferta sa a făcut referire la o multitudine de elemente care nu făceau obiectul contractului, de unde rezultă că atunci când a redactat oferta, petenta s-a raportat la un cu totul alt contract de achiziție publică decât cel pentru care a depus oferta**, fiind vorba în mod evident de o ofertă lipsită de relevanță față de obiectul contractului.

(...)

În răspunsul formulat de contestatoare după cum se poate observa aceasta transmite că nu a descris lucrări care nu ar avea aplicabilitate la lucrarea de față, **dar în cadrul propunerii tehnice în cadrul PTE Podețe se regăsesc descrise lucrări care nu au aplicabilitate: dale D2, D3, D4, D5 centrale și marginale;**

- **elemente tip caseta C2, C2', C2'', C3;**
- **elemente tip P2;**
- **elemente tip L0, L1, L2, L3;**
- **aripi A0, A1, A2, A3;**
- **elemente de capăt tip CP2;**
- **impane tip T2, T3, T4, T5;**

Dalele din beton prefabricat se folosesc pentru podețele realizate în rambleu

Contestatorul recunoaște că a descris aceste lucrări dar că are aplicabilitate la toate tipurile de podețe, astfel în baza a ceea ce și-a asumat în cadrul propunerii tehnice **acesta nu a prezentat o procedură tehnică personalizată pentru lucrarea de față**, ceea ce denotă că a întocmit superficial oferta, **procedura nefiind adaptată la lucrarea ce se va executa.**

În propunerea tehnică a contestatarului nu sunt prezentate informații de claritate și precizie care au fost solicitate prin documentația de atribuire, acest aspect fiind confirmat și de către ofertant prin răspunsul la clarificările solicitate de AC, știut fiind faptul că metodologia de execuție care are un domeniu mai larg, conduce la concluzia că ea nu a fost adaptată pentru categoriile de lucrări descrise în caietul de sarcini, proiect tehnic, planșe, etc.”.

Pe cale de consecință, Consiliul va respinge ca nefondate și criticile formulate de ... SRL la **pct. II.iii.** din contestație.

În aceste condiții, în ceea ce privește restul criticilor formulate de contestatorul ... SRL, cu privire la modul de verificare și evaluare al ofertei Asocierii ... SRL - ... SRL, Consiliul nu va mai analiza conformitatea acestora, atâta vreme cât, din cauza motivelor

anțemenționate, nu poate fi înlăturat caracterul neconform și inacceptabil al acestei oferte, rezultatul fiind același.

Având în vedere toate aspectele de fapt și de drept mai sus evocate, în temeiul dispozițiilor art. 26 alin. (6) din Legea nr. 101/2016 cu modificările și completările ulterioare, Consiliul va respinge ca nefondată contestația depusă de către ... SRL, în contradictoriu cu autoritatea contractantă ..., inclusiv capătul de cerere privind obligarea respectivei autorități contractante la plata cheltuielilor de judecată, și, pe cale de consecință, va admite în parte cererea de intervenție accesorie formulată de ... SRL.

Referitor la solicitarea ... SRL, în calitate de intervenient, de obligare a contestatorului ... SRL la plata de cheltuieli de judecată, solicitări formulate prin intermediul cererii de intervenție accesorie, depusă de ... SRL în dosarul cauzei, Consiliul va reține că, potrivit art. 26 alin. (9) din Legea nr. 101/2016, *„Consiliul poate obliga, la cerere, partea în culpă, la plata cheltuielilor efectuate pentru soluționarea contestației. Cuantumul, detalierea și documentele doveditoare ale cheltuielilor efectuate sunt prezentate în cerere, care trebuie depusă înainte de pronunțarea deciziei de soluționare a contestației.”*

Totodată, Consiliul va reține că, potrivit art. 453 alin. (1) c.p.c. partea care pierde procesul va fi obligată, la cererea părții care a câștigat, să îi plătească acesteia cheltuieli de judecată.

Conform art. 61 c.p.c. oricine are interes poate interveni într-un proces care se judecă între părțile originare. Intervenția este accesorie, când sprijină numai apărarea uneia dintre părți.

De asemenea, potrivit art. 65 alin. (1) c.p.c., intervenientul devine parte în proces numai după admiterea în principiu a cererii sale.

În speță, ... SRL a formulat cerere de intervenție accesorie în favoarea autorității contractante.

Astfel, din analiza coroborată a dispozițiilor codului de procedură civilă referitoare la plata cheltuielilor de judecată, Consiliul reține că pentru acordarea cheltuielilor de judecată nu este suficientă dobândirea calității de parte într-un proces, ci mai este necesar și ca acea parte să câștige procesul, adică să obțină total sau în parte pretențiile solicitate

prin cererea de chemare în judecată, dispozițiile art. 453 coroborat cu art. 454 teza I c.p.c. fiind explicite în acest sens.

Or, din această perspectivă, Consiliul reține că intervenientul accesoriu, deși devine parte în proces după admiterea în principiu a cererii sale, conform art. 65 alin. (1) c.p.c., totuși acesta nu a invocat și nu putea invoca nicio pretenție proprie în proces pentru a deveni „*parte care câștigă procesul*” sau „*parte în culpă*”, ci sprijină numai apărarea uneia dintre părți, după cum rezultă din dispozițiile art. 61 alin. (3) c.p.c., astfel încât acesta nu poate obține condamnarea părții care a căzut în pretenții la plata cheltuielilor de judecată și nici nu poate fi obligat la plata acestora părții care a câștigat procesul, ci doar partea în favoarea căreia a intervenit și care a fost în culpă putând fi obligată la achitarea acestor cheltuieli.

Față de cele de mai sus, Consiliul va respinge ca inadmisibilă solicitarea intervenientului ... SRL, de obligare a contestatorului ... SRL la plata de cheltuieli de judecată.

Pentru aceste motive
în baza documentelor depuse de părți,
CONSILIUL NAȚIONAL DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR

DECIDE:

Respinge ca nefondată contestația depusă de către ... SRL, în contradictoriu cu autoritatea contractantă ..., inclusiv capătul de cerere privind obligarea respectivei autorități contractante la plata cheltuielilor de judecată, și, pe cale de consecință, admite în parte cererea de intervenție accesorie formulată de ... SRL.

Respinge ca inadmisibilă solicitarea intervenientului ... SRL, de obligare a contestatorului ... SRL la plata de cheltuieli de judecată.

Împotriva prezentei decizii se poate formula plângere în termen de 10 zile de la comunicare.

Complet de soluționare a contestațiilor în domeniul achizițiilor publice:

Consilier de soluționare
...

PREȘEDINTE
...

Consilier de soluționare
...

Redactat practicaua deciziei

...

Redactată în 5 (cinci) exemplare originale, conține ... pagini.